

A dieu celle (JdH)

Ioannes de Hollande

Source: Le XIIIème Livre de Chansons---Anvers---T.Susato---1550.

Editor: André Vierendeels (02/11/79).

Soprano

Alto

Tenor 1

Tenor 2

Tenor 3

Bass

6

S

A

T 1

T 2

T 3

B

A dieu cel - le que jay ser - vy _____ à mon po - voir tout

A dieu cel - le que jay ser - vy à mon po - voir tout mon vi -

A dieu cel - le _____ que

A dieu cel - le que jay ser - vy

A dieu cel - le que jay ser -

dieu cel - le _____ que jay ser - vy à mon po - voir _____ tout

mon vi - vant, [à mon po - - - voir,]

- - vant, [tout _____ mon vi - vant,] tout mon _____ vi - vant, à mon po - voir tout

jay ser - vy à mon po - voir tout mon vi - - - -

à mon po - voir tout mon _____ vi - vant, à mon po -

vy à mon po - voir tout _____ mon _____ vi - vant, [à mon po -

A dieu celle (JdH)

2
12

S
— mon vi - vant, _____ à

A
à qui je m'es - toit as - ser - vy _____ plus qu'à nul - l'au -

T 1
mon vi - vant, à qui je m'es _____ tois as - ser - vy, à qui je m'es - tois as -

T 2
- - vant, à qui je m'es-tois as - ser - vy plus qu'à nul - l'au - par - a -

T 3
voir tout mon vi - vant, _____ à qui je m'es - tois as - ser - vy

B
voir, _____] à qui je m'es-toit as - ser -

18

S
qui je m'es - tois as - ser - vy, _____ plus qu'à nul - l'au - tre au -

A
par - a - vant, _____ plus qu'à nul - l'au - par - a - vant,

T 1
- ser - vy _____ plus qu'à nul - l'au - par - a - vant, _____

T 2
- - vant, [au - par - a - vant,] _____ plus qu'à nul - l'au - par - a - - - -

T 3
plus qu'à nul - l'au - par - - - - - a - vant, _____ plus qu'à nul -

B
vy _____ plus qu'à nul - l'au - par - - - - - a - vant, _____ plus qu'à nul -

A dieu celle (JdH)

4
34

S
sy jay mal faict _____ en vous ser -

A
- don - né, _____ du _____ tout m'es - toit ha - ban - - - - don -

T 1
du tout m'es-tois ha - ban - don - né _____

T 2
né, _____ sy jay mal faict en vous ser -

T 3
né, [du tout m'es - tois ha - ban - don - né.] sy

B
- don - né, _____

39

S
vant, sy jay mal faict en vous ser - vant, sy

A
né, sy jay mal faict en vous ser - vant,

T 1
sy jay mal faict _____ en vous ser - vant pour

T 2
vant, pour dieu, qu'il me soit par - don - - né, [me soit par - don - né,]

T 3
jay mal faict _____ en vous ser - vant, pour dieu, qu'il me soit _____

B
sy jay mal faict en vous ser - vant, pour dieu, qu'il me soit par -

44

S jay mal fait en vous ser - vant, sy

A pour dieu, qu'il me soit par - don - né,

T 1 dieu, qu'il me soit par - - - don - né,

T 2 pour dieu, qu'il me soit par - don - né,

T 3 par - don - né, pour dieu, qu'il me soit par - don - né,

B - - - don - né, pour dieu, qu'il me soit par - don - né,

49

S jay mal fait en vous ser - vant, sy jay ma fait en vous ser -

A sy jay mal

T 1 sy jay mal fait en vous ser - vant pour dieu, qu'il me soit par - don -

T 2 sy jay mal fait en vous ser -

T 3 sy jay mal fait en vous ser - vant,

B sy jay mal fait en vous ser - vant,

A dieu celle (JdH)

6
54

S
vant pour dieu, qu'il me _____

A
faict en vous ser - vant [qu'il me soit par - - don - né,]

T 1
né, me soit par - don - né, pour dieu, qu'il me soit par - don - né, _____

T 2
vant, pour dieu, qu'il me soit _____ par - - don - - -

T 3
pour dieu, qu'il me soit _____ par - don - né, pour

B
pour dieu, qu'il me soit par - - - - - don - né, pour

59

S
_____ soit par - don - né. _____

A
pour dieu, _____ qu'il me soit par - don - né. _____

T 1
_____ pour dieu, qu'il me _____ soit par - - - - - don - né. _____

T 2
- - - - - né, pour dieu, qu'il me _____ soit par - don - né. _____

T 3
dieu, qu'il me soit par - don - né. _____

B
dieu, qu'il me soit par - don - né. _____

Notes: Original clefs: Sol, Sol, Ut 2nd, Ut 4rth, Ut 4rth Fa 3rd
 Original note values have been halved
 Editorial accidentals above the staff
 In original print S & T3 are noted in 2/4, other voices in 4/4
 Square brackets indicate ligatures
 Dotted bracket indicates black notes